

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
20. März
2020
Nummer 6
Jahrgang 26

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

gestatten Sie mir ein paar Worte zu Verhaltens- und Verfahrensweise im Umgang mit dem **Coronavirus**.

Wie Sie alle erfahren haben, breitet sich die Krankheit in immenser Geschwindigkeit aus. Um dem entgegenzutreten werden überall Grenzen dicht gemacht, Einrichtungen und Schulen, wo viele Menschen aufeinander treffen, für einen Zeitraum geschlossen.

Die Bundes- und Landesregierung trifft Maßnahmen, die uns alle treffen. Wir sollten damit vernünftig umgehen und Panik vermeiden. Wenn in nächster Zeit Veranstaltungen abgesagt werden, hat es den Grund, die sozialen Kontakte so weit wie möglich zu vermeiden, um die Infektionskette zu unterbrechen. Mir ist es viel lieber, dass Sie alle gesund bleiben und sich nicht bei Zusammenkünften infizieren.

Veranstaltungen können nachgeholt werden, die Gesundheit steht im Vordergrund.

Beherrigen Sie bitte die Hygienehinweise in den Medien und schränken Sie Ihre sozialen Kontakte auf ein vertretbares Maß ein. Auf Händeschütteln und Umarmungen kann in diesen Zeiten verzichtet werden. Bleiben Sie bitte alle gesund!

Ihr Bürgermeister
Johannes Ecke

MÜGELNER ANZEIGER AB MAI ELEKTRONISCH

Ab Mai 2020 wird das Verteilen des Amtsblattes in jeden Haushalt eingestellt und künftig in einer elektronischen Ausgabe auf der Homepage der Stadt Mügeln veröffentlicht.

Das hat der Mügelner Stadtrat in seiner Januarsitzung mit der Neufassung der Bekanntmachungssatzung beschlossen.

Die Stadt Mügeln verfährt dabei künftig wie der Landkreis Nordsachsen, der sein Amtsblatt seit Jahren digital vertreibt.

Die elektronische Ausgabe des Amtsblattes spart der Stadtverwaltung künftig Papier und Druckkosten, aber vor allem schafft es Rechtssicherheit. So ist mit der öffentlichen Zugänglichmachung des Amtsblattes am Erscheinungstag auf der Internetseite der Stadt Mügeln an jedermann bekanntgemacht, und die Verpflichtung der Stadtverwaltung, öffentliche Bekanntmachungen, etwa Wahlbekanntmachungen, an jedermann fristgerecht zur Kenntnis zu geben, erfüllt. Ganz nebenbei setzt das Rathaus damit auch das sächsische E-Government-Gesetz um und treibt die Digitalisierung der Verwaltung voran.

Dennoch soll es für alle im Internet weniger bewanderten Bürger den Mügelner Anzeiger weiterhin regelmäßig und mit bekannten Inhalten in Papierform geben. Allerdings wird das Amtsblatt nicht mehr in jeden Haushalt verteilt, sondern liegt im Rathaus, in der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ in Glossen sowie im Geoportal Bahnhof Mügeln aus.

Zudem beabsichtigt die Verwaltung öffentlich zugängliche Zeitungsstände in den Ortsteilen Sorzig, Ablaß sowie Schweta zu stellen, aus denen sich jeder bei Interesse ein Amtsblatt entnehmen kann. Auch sonstige Auslagestellen (Tankstellen, Verkaufsstellen, Gaststätten etc.) sind denkbar und werden noch geprüft.

Außerdem wird künftig die Möglichkeit bestehen, das Amtsblatt als Newsletter per Mail zu beziehen.

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	Stadtverwaltung
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 bis Ostern geschlossen (KW 15)

Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37

BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05

BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63

BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügeln Landstraße 4, Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de, Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de, Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de, Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln

Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2, Tel.: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, Mail: kg.oschatzerland@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Freitag: 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Str. 18, Tel.: (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, Mail: friedhofsverwaltung.oschatzerland@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:
Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH Herr Klömlich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten, www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der **Ausbau Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVI A Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62**

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:

Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr

Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr

21./22. 3. Praxis Dr. Christian Spitzer, Lutherstr. 26, Oschatz, Tel.: 62 22 24

28./29. 3. Praxis Dr. med. Birgit Stroisch, Bahnhofstr. 7E, Oschatz, Tel.: 62 49 47

4./5. 4. Praxis Angelika Wendler, Bahnhofstr. 7b, Oschatz, Tel.: 62 47 63

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

21. 3., 27. 3., 20. 4., 26. 4. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Tel. 5 22 29

22. 3., 28. 3., 3. 4., 27. 4. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60

23. 3., 29. 3., 4. 4., 14. 4. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20

24. 3., 30. 3., 5. 4., 15. 4. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 9 20 23 30

25. 3., 31. 3., 6. 4., 16. 4. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15

26. 3., 1. 4., 7. 4., 10. 4. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90

2. 4., 8. 4., 11. 4., 18. 4. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46

9. 4., 12. 4., 19. 4., 25. 4. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln

Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20

Sprechzeiten:

Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41 / 5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die Stadt Mügeln sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Mitarbeiter/in für den städtischen Bauhof.

Die Stelle wird mit 40 Wochenstunden ausgeschrieben. Der Einsatzort ist die Stadt Mügeln einschließlich aller Ortsteile.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Pflege und Sauberhaltung der kommunalen Flächen
- Reparatur- und Werterhaltungsmaßnahmen
- Hausmeister Tätigkeiten
- Pflege der gemeindlichen Grünflächen, Mäharbeiten

- Transportarbeiten mit Kommunalfahrzeugen
- Winterdienst an kommunalen Einrichtungen und auf kommunalen Straßen
- Verkehrssicherungspflichten wie z. B. regelmäßige Kontrolle der Sicherheit der öffentlichen Anlagen und Einrichtungen

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen oder technischen Beruf mit Berufserfahrung
- gesundheitliche Eignung zur Ausübung körperlich schwerer Arbeit
- Führerschein der Klasse C1, wünschenswert Klasse CE
- selbstständiges Arbeiten
- Flexibilität, Zuverlässigkeit, Engagement und Eigeninitiative (Bereitschaft zur Arbeitszeitverlagerung, Bereitschaftsdienste)
- wünschenswert ist die aktive Tätigkeit als Einsatzkraft in der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Mügeln

Wir bieten eine der Aufgabenstellung entsprechende Vergütung nach TVöD und einen interessanten und vielfältigen Arbeitsplatz.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf und Lichtbild, Zeugnisabschriften sowie Referenzen senden Sie bitte unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins **bis zum 31. 3. 2020** an die:

**Stadtverwaltung Mügeln
Hauptamt – Frau Eberhardt, Markt 1, 04769 Mügeln**

Stadtverwaltung Mügeln Mügeln, 20. 3. 2020

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 26. 3. 2020 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal des Rathauses zu Mügeln ein.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bestätigung der Tagesordnung, Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 27. 2. 2020
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan der Stadt Mügeln für das Haushaltsjahr 2020
5. Beschluss über die Abwägung der Entwidmung einer Teilfläche von Flurstück 886/3, Gemarkung Mügeln (Weg „Am Alten Wasserwerk“)
6. Beschluss über die Entwidmung einer Teilfläche von Flurstück 886/3, Gemarkung Mügeln (Weg „Am Alten Wasserwerk“)
7. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Trockenbauarbeiten in der Bahnmeisterei für das Bauvorhaben Geoportal Bahnhof Mügeln
8. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
9. Anfragen der Stadträte

B. Nicht öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

gez.
Johannes Ecke
Bürgermeister

Der Stadtrat der Stadt Mügeln

fasste in seiner Sitzung am 27. 2. 2020 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 16/20

Beschluss über die Vergabe der örtlichen Prüfung für die Jahresabschlüsse der Haushaltsjahre 2016 bis 2019

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe der örtlichen Prüfung für die Jahresabschlüsse der Haushaltsjahre 2016 bis 2019 an die REVICON Deutsche Treuhand Gesellschaft mbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Cicerostraße 21 in 10709 Berlin zu einen Angebotspreis von – brutto – 26.489,40 €.

Beschluss Nr. 17/20

Beschluss über die Vergabe der Natursteinarbeiten Eingangstreppe Rathaus Mügeln zum Bauvorhaben Sanierung Rathaus Mügeln

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Natursteinarbeiten Eingangstreppe Rathaus Mügeln an die Firma Steinmetzmeister Johannes Heischmann, Am Südspeicher, 01587 Riesa, zu einem Angebotspreis von – brutto – 6.397,68 € und stimmt gleichzeitig den außerplanmäßigen Ausgaben zu.

Anlage: Vergabevorschlag

Beschluss Nr. 18/20

Beschluss über die Annahme von Spenden

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

**Die Bibliothek der Stadt Mügeln
sowie das Geoportal Bahnhof Mügeln
bleiben auf Grund der derzeitigen Situation
in Sachen „Corona-Virus“ bis
einschließlich KW 16 geschlossen.**

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Die Sonne scheint, das Wetter wird besser, es ist Zeit für den Frühjahrsputz!

Die Krokusse sprießen aus den Pflanzinseln unserer schönen Ortsdurchfahrt. Alle bereiten sich auf das Osterfest vor. An vielen Haustüren stehen kleine Büsche mit Ostereiern verziert. Nur Bürgersteige und Schnittgerinne trüben dieses schöne Bild. Deshalb bitten wir alle, vor ihren entsprechenden Grundstücken einen Frühjahrsputz bis Ostern durchzuführen, damit dieses wunderschöne Bild unserer Stadt nicht weiter getrübt wird.

Mit bestem Dank an alle Einwohner/Grundstückseigentümer unserer wunderschönen Stadt.

Ordnungsamt Stadt Mügeln

Informationen aus dem Bauamt:

Hinweise zum Breitbandausbau

In nachfolgenden Bereichen werden voraussichtlich bis zum 31. 3. 2020 Arbeiten zum Breitbandausbau durchgeführt:

- Dr.-Friedrichs-Straße
- Döbelner Straße
- Karl-Liebknecht-Straße
- Am Stadtbad
- Clara-Zetkin-Straße
- Zum Gewerbegebiet
- Zum Viehgraben
- Wermisdorfer Straße
- Südstraße (östlicher Teil)
- Glossener Straße
- Wermisdorfer Straße
- Franz-Mehring-Straße / Nebitzschner Straße
- S37 / OE Kemmlitz
- Schulgasse / Altmarkt
- Waldstraße
- Leisniger Straße
- Spiekaer Straße
- Neue Siedlung
- Zeichaer Straße
- Kirchweg
- Oschatzer Straße
- Schulstraße
- Oststraße

Verkauf von Baugrundstücken in Mügeln OT Ablaß

Die Stadt Mügeln bietet 2 Baugrundstücke im Wohnungsbaugelände „An der Döllnitz“ in Ablaß an.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der Stadt Mügeln (www.stadt-muegeln.de)

Verkauf des Grundstückes Wermisdorfer Straße 27 (ehemaliger Bauhof) in Mügeln

Die Stadt Mügeln verkauft als Eigentümerin den ehemaligen Bauhof (Teilfläche von Flurstück 65/3, Gemarkung Mügeln, Wermisdorfer Str. 27).

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der Stadt Mügeln (www.stadt-muegeln.de)

Hinweis Erfassung von Straßen und Wegen im Bestandsverzeichnis der Stadt Mügeln

Zum 13. 12. 2019 ist das neugefasste Sächsische Straßengesetz in Kraft getreten. Eine wesentliche Neuerung beinhaltet der § 54 SächsStrG, welcher sich mit der Eintragung von Straßen und Wegen in Bestandsverzeichnissen befasst. Durch die Eintragung in das Verzeichnis (Widmung der Straße) erhalten sie die Eigenschaft als öffentliche Straße, gleichzeitig werden Benutzungsart und Benutzungszweck festgelegt.

Im § 54 SächsStrG Abs. 3 heißt es „1 Sind Straßen, Wege und Plätze im Sinne von § 53 Absatz 1 Satz 1 nicht bis zum Ablauf des 31. Dezember 2022 in ein Bestandsverzeichnis aufgenommen, verlieren sie den Status als öffentliche Straße. 2 Wer ein berechtigtes Interesse an der Eintragung als Straße, Weg oder Platz im Sinne von § 53 Absatz 1 Satz 1 hat, hat dies der Gemeinde schriftlich bis zum Ablauf des 31. Dezember 2020 mitzuteilen. 3 Die Gemeinden haben auf die Sätze 1 und 2 bis zum 30. Juni 2020 öffentlich hinzuweisen. 4 Die Gemeinde soll in den Fällen des Satzes 2 innerhalb eines Jahres eine schriftliche Entscheidung über die Eintragung treffen. 5 Nach Ablauf der Frist nach Satz 1 oder nach Abschluss des Verfahrens nach Satz 4 ist die Eintragung in das Bestandsverzeichnis nur nach erfolgter Widmung gemäß § 6 zulässig.“

Bei Rückfragen zum Verfahren steht Ihnen das Bauamt gern zur Verfügung.

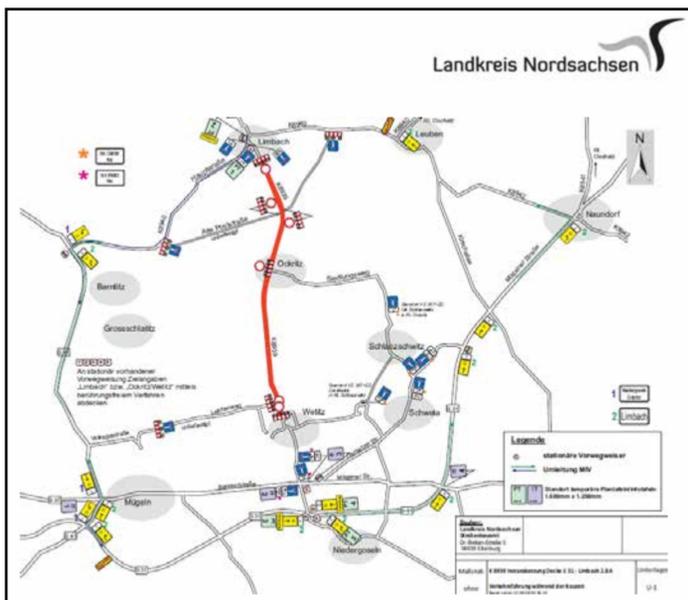
Instandsetzung Kreisstraße zwischen der Ortslage Wetitz und Limbach

Die Bauleistungen zur Instandsetzung der o. g. Straße werden am 16. 3. 2020 beginnen.

Die baulichen Leistungen werden durch die Firma Höptner Straßen und Tiefbau e. K., Zschöllauer Straße 4 aus 04758 Liebschützberg durchgeführt.

Die Baumaßnahme selbst erfolgt unter Vollsperrung und wird bis Ende Mai 2020 andauern.

Während der Bauausführung wird der Verkehr aus Richtung Lim-



bach nach Wetitz und umgekehrt, ab dem Knoten K 8939/K 8940 in Limbach über die K8940 nach Naundorf, weiter über die S31 in Richtung Mügeln, bzw. über den Knoten S41/ K8940 in Limbach über die K8940 und S41 in Richtung Mügeln umgeleitet. Die Ortslage Ockritz ist über den Siedlungsweg (S31 Richtung Schlanzschwitz) zu erreichen.

Das Straßenbauamt des Landratsamtes bittet um Verständnis.

Schulen und Kindereinrichtungen

Faschingsparty in der KITA „Grashüpfer“ Schweta

Am 25. Februar 2020 feierten alle Kinder eine Faschingsparty. In der Turnhalle hatten wir viel Spaß bei Musik und Spiel. Besonders beliebt waren die Hüpfburg und der Laufsteg, auf dem alle ihr Kostüm präsentierten.

Besonderer Dank geht an Martin Steinhilber, der uns die Hüpfburg für diesen Tag gesponsort hat.

Das Erzieher-Team der Kita „Grashüpfer“



Schmetterlinge zu Besuch im Geoportal zu „Kaolinchens Zeitreise“

Am 6. 3. 2020 unternahmen wir einen Ausflug ins Geoportal nach Mügeln. Schon lange haben wir uns darauf vorbereitet und so waren wir sehr gespannt was wir in diesem „Museum“ Neues lernen. Ganz herzlich wurden wir von Frau Helbig begrüßt und sie erklärte uns den Zeitstrahl, der durch die ganze untere Etage an Hand vieler Bilder und Gegenstände führte. Wir staunten, wie sich das Leben auf der Erde entwickelt hat. Auch die verschiedenen Gesteine, wie Porphy, Kaolin und auch Kohle lernten wir kennen. Kaolin wird bei uns abgebaut. Wie schwer die Arbeit früher war können wir nur erahnen. Sehr spannend war es, als wir aus verschiedenen Materialien wie Wasser, Ton, Farbe, Natron und Essig einen Vulkan bauten, aus dem es tatsächlich brodelte.



Es war für alle ein sehr interessanter Vormittag, wofür wir uns ganz herzlich bei Frau Helbig bedanken.

Die Schmetterlinge der Kita „Grashüpfer“ aus Schweta mit Anett



Altersjubilare

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

leider müssen wir uns von unserer jahrelang gepflegten Tradition, der Veröffentlichung unserer Altersjubiläen im Amtsblatt der Stadt Mügeln, verabschieden.

Laut der Datenschutz-Grundverordnung vom Mai 2018 ist eine Veröffentlichung der Altersjubiläen nur mit **ausdrücklicher Einwilligung** der betroffenen Person erlaubt.

Die Gesetze wollen die Bürgerinnen und Bürger vor ungewollter Datenverarbeitung schützen und stellen für die Unternehmen, aber auch für unsere Verwaltung, hohe Anforderungen auf. Das ist in vielen Fällen auch gut so, denn in Zeiten von Internet, Onlinehandel oder Social Media ist der Schutz personenbezogener Daten wichtiger denn je.

Dennoch würden es viele Einwohnerinnen und Einwohner wunderbar finden, wenn weiterhin der eigene oder der 75. oder 80. Geburtstag der ehemaligen Kollegin oder des Nachbarn im Amtsblatt stünde und so ganz ungezwungen und ungefragt ein Glückwunsch möglich ist. Für viele gehört das zum Zusammenleben dazu, weshalb ich die Jubiläums-Rubrik weiterhin im Amtsblatt möglich machen möchte. Falls Sie dieses Ziel teilen, können Sie mich unterstützen. Wenn Sie möchten, dass Ihr Alters- oder Ehejubiläum im Amtsblatt genannt wird, füllen Sie bitte die nachfolgende Einwilligungserklärung (Beilage) aus und senden diese per Brief, Fax oder E-Mail an die Stadtverwaltung zurück.

Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln

Fax: 03 43 62/4 10 46

Mail: rathaus@stadtmuegeln.de



Liegt die Einwilligung vor, werden wir Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem fünften weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeden folgenden Geburtstag sowie Ehejubiläen ab dem 50. und jedes folgende Ehejubiläum mit dem Namen und dem jeweiligen Jubiläum im Amtsblatt nennen sofern uns die Eheschließungsdaten bekannt sind.

Die Einwilligung ist selbstverständlich freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung auf die Zukunft widerrufen werden.

Ihr Bürgermeister

Johannes Ecke

Informationen nach Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung

1. Verantwortlicher

Stadt Mügeln, vertreten durch den Bürgermeister, Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon: 03 43 62/4 10-0, E-Mail: rathaus@stadtmuegeln.de

2. Beauftragte für den Datenschutz

Bei Beschwerden kann sich jede betroffene Person an den Datenschutzbeauftragten der Stadt (DEKRA Automobile GmbH, Niederlassung Leipzig, Industrie, Bau und Immobilie, Torgauer Straße 235, 04347 Leipzig, Telefon 03 41/2 59 39-65, E-Mail: Bjoern.Koch@dekra.com) oder an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Sächsischer Datenschutzbeauftragte, Devrientstraße 5, 01067 Dresden, Telefon 03 51/85 47 11 01, E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) wenden.

3. Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Veröffentlichung von Geburtstags- und Ehejubiläen im Amtsblatt der Stadt Mügeln auf Grundlage einer Einwilligung der betroffenen Person. Altersjubiläen im Sinne dieser Einwilligung sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

4. Auftragsverarbeitung

Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln

5. Dauer der Speicherung

Die eigens zur Veröffentlichung im Amtsblatt verarbeiteten Daten von Geburtstags- und Ehejubiläen werden unbefristet gespeichert.

6. Betroffenenrechte

Jede von der Datenverarbeitung betroffene Person hat insbesondere die folgenden Rechte:

- Widerruf dieser Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft,
- Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten personenbezogenen Daten und deren Verarbeitung,
- Recht auf Berichtigung, soweit die Person betreffenden Daten unrichtig oder unvollständig sind,
- Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, soweit eine der Voraussetzungen nach Art. 17 Datenschutz-Grundverordnung zutrifft,
- Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung im Rahmen des Art. 18 Datenschutz-Grundverordnung.

Aus dem Vereinsleben

Liebe Gäste und Senioren,

anbei die Abfahrtszeiten für die Fahrt am Dienstag, dem 7. 4. 2020 nach „Rochsburg“:

9.10 Uhr	Mügeln Bahnhof
9.15 Uhr	Mügeln Edeka
9.25 Uhr	Mügeln Markt
9.30 Uhr	Mügeln Busbahnhof
9.40 Uhr	Crellenhain

Allen viel Spaß an diesem Tag!

Der Vorstand der Seniorenvereinigung Mügeln



Jagdgenossenschaft Sorzig

Einladung

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Sorzig werden hiermit zur Jahreshauptversammlung am **Sonnabend, dem 18. 4. 2020, um 18.00 Uhr** in das Backhaus „Peter Wentzlaff“, Klosterstraße 9 in Sorzig herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung, Bestätigung der Tagesordnung
2. Verlesung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes und des Kassensführers zum Jagdjahr 2019/20, Haushaltsplan
4. Berichte/Diskussion
5. Bestätigung der Berichte
6. Entlastung des Vorstandes
7. Entlastung des Kassensführers
8. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages
9. Abstimmung über die Zulassung einer Änderung der Jagdpacht für das Jagdjahr 2020/21
10. Abstimmung und Beschlussfassung über den Pachtpreis für das Jagdjahr 2020/21
11. Schlusswort

Im Anschluss gibt es ein Wildessen in gemütlicher Runde. Die Genossenschaftsmitglieder werden gebeten ihre Teilnahme bis zum 31. 3. 2020 zu melden.

Anmeldung bei:

Frau Regina Schulze	03 43 62 / 1 92 61
Herr Herbert Felsch	01 76 / 51 81 53 69
Herr Roland Linke	03 43 62 / 3 52 15
Herr Heiner Eiding	01 73 / 8 80 75 04

*Vorstand der Jagdgenossenschaft Sorzig
gez. Eiding*

Erfolgreiche Baumpflanzaktion

Das Wichtigste zuerst:

Wir bedanken uns hiermit bei allen, die uns am Sonnabend, dem 29. 2. 2020 bei einer Baumpflanzaktion an der alten Hausmülldeponie bei Lüttnitz tatkräftig unterstützt haben.

Eine solche konzertierte Aktion zwischen dem Landschaftspflegeverband, NABU-Mitgliedern von Oschatz und Döbeln, der Natur- und Umweltgruppe Mügeln e.V. und vielen fleißigen Helfern aus Mügeln und angrenzenden Gemeinden gab es in unserer Vereinsgeschichte so noch nicht.

Viele Eltern kamen mit ihren Kindern bzw. die Großeltern mit den Enkeln.

Wenn das mal nicht *Saturday for future* ist, was dann.

Zur Sache:

Am Abzweig Lüttnitz entlang der Pflasterstraße an der ehemaligen Deponie säumten ehemals zahlreiche Obstbäume den Wegrand. Fast nur noch wenige alte, morsche Kirschbäume, die glücklicherweise noch keiner Motorsäge zum Opfer fielen, sind dort zu finden. Diese bilden ein Biotop für Insekten, Käfer, Larven und Vögel.

Nur wenige Landwirte dulden in der gegenwärtigen Zeit noch Bepflanzungen an den Ackerrändern, deshalb ist eine Lücken- bzw. Neubepflanzung selten.

Die oben genannten Akteure organisierten gemeinsam und mit Einverständnis des Landwirtes eine Ersatz- bzw. Neubepflanzung mit einheimischen Obstsorten. Insgesamt wurden 46 Bäume gepflanzt. Für den Aktionstag hatten wir zielstrebig Werbung betrieben und dies führte letztendlich zum Erfolg. Ein besonderes Dankeschön sagen wir der Kinderumweltgruppe und Anett Erdmann von der Ökologischen Station in Naundorf, die für die gute Verpflegung der Teilnehmer sorgte.

Zum Schluss:

Geregnet hat es glücklicherweise vor und nach der Pflanzaktion,

so dass die Bäume vorerst mit Wasser versorgt sind. Sollte es während des Jahres wiederholt sehr trocken werden, sind wir abermals auf Hilfe angewiesen, um die Bäume zu bewässern. Einige Teilnehmer haben uns Unterstützung zugesagt und wir möchten im Bedarfsfall diese gerne in Anspruch nehmen.

Harry Beck / Natur- und Umweltgruppe Mügeln e.V.



Sehr geehrte Vereinsmitglieder und Gäste,

im Auftrag des Vorstandes lade ich Sie ganz herzlich zu unserer **Jahreshaupt- und Wahlversammlung am Dienstag, dem 7. 4. 2020 um 19.00 Uhr in die Gaststätte „Sachsenkrone“ Mügeln ein** und bitte auf Grund der Wichtigkeit der Veranstaltung um möglichst vollständiges Erscheinen.



Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Versammlung sowie Feststellung der Beschlußfähigkeit durch den Vorsitzenden
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2019
4. Bericht des Schatzmeisters zum Geschäftsjahr 2019
5. Bericht der Kassenprüfer zum Geschäftsjahr 2019
6. Entlastung des Vorstandes vom Geschäftsjahr 2019
7. Wahl der Wahlkommission
8. Wahl des Vorstandes für die kommende Wahlperiode 2020 bis 2023 (Vorsitzender, stellv. Vorsitzender, Schatzmeister und Schriftführer)
9. Wahl der Kassenprüfer für die Wahlperiode 2020 bis 2023
10. Beratung zu kommenden Vereinsaktivitäten
11. Diskussion und Verschiedenes
12. Schlußwort des neugewählten Vorsitzenden

Gäste sind herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Bernd Brink
Vorsitzender

Information des Heimatvereins Sorzig e.V.

Alle Veranstaltungen des Heimatvereins Sorzig e.V. werden auf unbestimmte Zeit verschoben.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Stadtverwaltung
Mügeln



Kinderveranstaltungen im Geoportal Bahnhof Mügeln für Kindergruppen mit Erzieher/Lehrer

Vom Vulkan bis zum Teller – Wir schauen über den Tellerrand und lernen woher das Porzellan kommt und wie aus einem Supervulkan der Rohstoff Kaolin entsteht.

Ansprechpartnerin:	Kerstin Helbig
Besucheradresse:	Geoportal Bahnhof Mügeln, Bahnhofstr. 2, 04769 Mügeln
Kontakt:	Telefon: 034362 442906 oder E-Mail: geoportal@stadt-muegeln.de
Öffnungszeiten:	Mittwoch bis Sonntag: 10.00 – 16.00 Uhr (andere Zeiten auf Anfrage)
Preis für Gruppen:	5,00 € je Kind (Mindestteilnehmerzahl 15 Kinder)
Gruppenstärke:	bis 25 Kinder + 2 Erzieher/Gruppenleiter
Anfahrt:	Öffentliche Verkehrsmittel, bzw. mit der Döllnitzbahn von Oschatz. Parkplatz für Busse und Autos vorhanden
Zusatzinfos:	WC und Imbiss vorhanden Rollstuhlgerechter Eingang Imbissbestellung: Herr Jungnitz: 0152 58766635

Je nach Altersstufe kann aus einem der Programme gewählt werden. Telefonische Reservierung ist erforderlich. Es gelten die aktuellen AGBs und die Hausordnung des Geoportals Bahnhof Mügeln. Vor Veranstaltungsbeginn erfolgt die Belehrung und eine Information zur Hausordnung durch den Veranstalter. Gern können Sie als Betreuungsperson Fotos zur Dokumentation Ihres Ausfluges während der Veranstaltung machen.

Programm I KAOLINAS ZEITREISE Alter: 5-7 Jahre Dauer: 1h

Mit zwei Kennenlernspielen wecken wir die Aufmerksamkeit der kleinen Zeitreisenden. Dann geht es mit drei Aktivspielen durch die Ausstellung. Auf der Reise durch die Ausstellung als Zug und Schatzsucher finden wir spannende Sachen und erkunden Rutsche, Bällebad, Kletterwand und das Schatzlabyrinth. Jedes Kind darf seinen gefundenen Schatz als Erinnerung behalten. Danach geht es mit Kaolina auf Zeitreise. Durch eine kindgerechte Mitmachgeschichte erfahren die Kleinen wie die Erde entstanden ist, welche Steine sie hier finden können und was daraus entstehen kann. Zum Abschluss machen wir ein Steing Gesicht und lassen einen Supervulkan ausbrechen.

Programm II SCHÄTZE DER ERDE Alter: 1.-4. Klasse Dauer: 2h

Willi will gern wissen, wo die Kohle herkommt. Kaolina kennt sich super aus. Zuerst lernen wir uns etwas kennen. Welches Kind kennt sich mit Kohle aus? Dann reisen wir durch die Erdzeitalter und finden spannende Steine und Kohle. Diese werden ganz genau unter die Lupe genommen. Anschließend ist bei den Kumpels Schicht im Schacht und wir sehen uns das ganze in einem Film an. Die kleinen Kumpels suchen in einem Bergbau-Wimmelbild verschiedene Gegenstände zur Bergbaugeschichte. Einige Bergbau-Gegenstände sind auch in der Ausstellung versteckt. In der Ausstellung selbst, lernen sie den Unterschied vom Abbau Unter Tage und im Tagebau sowie den Unterschied zwischen Kohleabbau und Kaolinabbau. Das Programm klingt kreativ aus. Wir zeichnen mit Kohle und Kaolin oder denken uns eine eigene Kumpel-Geschichte aus, die jeder mitnehmen kann.



Stadtverwaltung
Mügeln



Programm III VULKANE Alter: 1.-4. Klasse Dauer: 2h

Wer von euch kennt sich mit Vulkanen aus? Mit einer kleinen Fragerunde schaut Kaolina, wer sich schon ein wenig auskennt. Dann steigen alle in die Zeitmaschine und reisen vom Urknall bis zur heutigen Zeit. Wir entdecken die ersten Lebewesen. Alle sind dabei, wenn ein Vulkan explodiert und aus der Lava Porphyr wird. Während der Kontinent Pangäa auseinanderbricht, die ersten Dinosaurier die Erde besiedeln und das Kaolin sich zeigt, schnappen wir unsere Lupen und untersuchen die Steine. Anschließend sehen wir uns einen Film über Vulkane an. Während der Schatzsuche im Geoportal lernen die Kinder, warum genau hier mal ein Supervulkan war und wozu es den Geopark und die Geoportale gibt. Am Ende ist jedes Kind gefordert. Wir bauen gemeinsam einen Vulkan und lassen ihn ausbrechen. Die Anleitung für zuhause kann mitgenommen werden.

Programm IV Geografie & Regionalgeschichte (Unterrichtsbegleitung) Alter: 5.-7. Klasse Dauer: 2h

Wir reisen durch die Zeit und lernen dabei die einzelnen Zeitalter etwas genauer kennen. Das Augenmerk liegt dabei auf eine Kurzinformation zu Kontinentalverschiebungen, Gebirgsbildung, Vulkane, Eiszeiten und regionale Rohstoffentstehung. Durch Powerpointpräsentationen und Experimente sollen Vorgänge zum Erdaufbau, zur Plattentektonik und Gebirgsbildung erläutert und erlebbar gemacht werden. Passende Aufgabenblätter werden von den Schülern selbstständig erarbeitet, um das Wissen zu festigen. In der Führung durch die Ausstellung erfahren die Schüler, warum es den Geopark Porphyryland und seine Portale gibt, was sie hier erleben und lernen können, was Geotope sind und welche Rohstoffe in der Region abgebaut und wofür diese genutzt werden. Auf Wunsch kann eine Führung zum aktuellen Tagebau und Erläuterungen zur Industriegeschichte Mügelns dazu gebucht werden.

Programm IV Rohstoffe der Region (Unterrichtsbegleitung) Alter: 11. Klasse Dauer: 2h

Erste Kennenlernfragen sollen den Kenntnisstand der Schüler zeigen und führen zu einer Arbeitsgruppenbildung. Anschließend schauen wir uns einen Kurzfilm der Uni Freiberg an, der die Prozesse und Berufe zum Thema Geologie erklärt. Während des Ausstellungsbesuches erfahren die Schüler alles zum Thema Porzellanherstellung, Rohstoffe der Region, Geopark & Geoportale & Geotope, Erdgeschichte und Kaolinabbau. Die Schüler bekommen Arbeitszettel zur Selbsterkundung in der Ausstellung (bzw. der Lehrer gibt Arbeitsblätter aus, bilingual möglich). In der fächerübergreifenden Gruppenarbeit sollen die Schüler selbstständig ein Thema erarbeiten und präsentieren. (z.B.: Ihr fahrt auf die Messe und sollt den Geopark Touristen präsentieren. Wie würdet ihr das machen? / Ihr arbeitet in einer Porzellanfabrik und sollt ein Produkt entwickeln. Was benötigt ihr dafür? / Ihr sollt einen Werbespot für ein Kosmetikprodukt mit Kaolin bewerben. Wie würdet ihr das angehen?) Das Wissen kann durch eine Führung zum Tagebau abgerundet werden.

Hinweis für zusätzliche Führungen zum Tagebau als Ergänzung zu Programm IV und V:
Bitte achten Sie auf wetterfeste Bekleidung der Kinder/Schüler. Bei Krankheit oder schlechten Wetterverhältnissen behalten wir uns eine Absage der Führung vor. Die Führung zum Tagebau beansprucht 2h und kostet pro Person 5€ (Mindestteilnehmerzahl 15 Kinder).



Sonstiges

Folgendes Merkblatt soll als Information über die altbekannten Sirensignale dienen:

**Merkblatt
über die Sirensignale im Freistaat Sachsen
und
über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen**

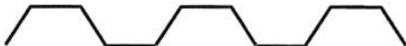
1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer
(immer mittwochs 15:00 Uhr)



2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause
(1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!
Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



Kirchennachrichten

Kirchgemeinde Oschatzer Land

Bis auf weiteres sind alle Gottesdienste und kirchlichen Veranstaltungen abgesagt.



Sehr geehrte Grabstelleninhaber(innen)!

Im großen neuen Kirchgemeindeverbund gibt es ab sofort eine neue Bankverbindung für alle Friedhofsgebühren der Friedhöfe Mügeln, Schweta und Altmügeln! Die Bankverbindung bei der Sparkasse wurde aufgelöst. Wenn Sie einen Dauerauftrag für Friedhofsunterhaltungsgebühren in Auftrag gegeben haben, muss dieser unbedingt geändert bzw. gekündigt werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Neue Bankverbindung:

Empfänger: Friedhofsverwaltung Oschatzer Land
BIC: GENODED1DKD
IBAN: DE36 3506 0190 1627 2500 17
Verw.-Zweck: Friedhof + Bescheid-Nr. oder Grabstelle

Die Friedhofsverwaltung, Telefon: 03 43 64 / 8 78 89

Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Vereinsmitglied

Erwin Rudelt

In Gedanken sind wir bei seinen Familienmitgliedern und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Feldbahnschauanlage Glossen e.V.



mini Lernkreis Nachhilfe

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training

Zeugnissorgen? Wir bieten Nachhilfeunterricht in Mini-Gruppen oder einzeln beim Schüler zu Hause in Mügeln, ebenso Prüfungsvorbereitung für Abitur und Realschulabschluss, Crashkurse... an!

Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

Ihr kompetenter Partner!

OEL HEIMBURGER GmbH
Heizöl - Kraftstoffe - Schmierstoffe

Heizöl in kleinen Raten? Kein Problem!

Fragen Sie uns nach dem Tagespreis - wir beraten Sie gern!

Tel.: 0 34 362 - 40 731 - www.heimburger.de



- Automatikstempel
- Holzstempel
- Stempelplatten
- Datumsstempel
- Farbkissen und Zubehör



Druckerei Dober, Mügeln

Telefon (03 43 62) 3 24 30, E-Mail: info@doberdruck.de

Ab Mai 2020 erscheint der Mügelner Anzeiger als elektronische Version. Wir werden weiterhin Druckexemplare herstellen die an verschiedenen Abholpunkten zum Mitnehmen ausliegen werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit ein Abo abzuschließen um gegen eine Versandgebühr das Amtsblatt bequem per Briefpost zu erhalten.

Die mit der neuen Erscheinungsweise entstehenden Kostenersparnisse geben wir an unsere Anzeigenkunden weiter und werden die Anzeigenpreise anpassen. Wir sind überzeugt dass der Mügelner Anzeiger noch immer eine attraktive Möglichkeit ist möglichst viele Mügelner zu erreichen, denn wer die Zeitung selbst abholt wird sie sicher interessiert lesen und die Anzeigenseiten werden künftig über die Online-Version auch Leser ausserhalb unseres Stadtgebietes erreichen.

Telefon (03 43 62) 3 24 30
E-Mail: info@doberdruck.de

DRUCKEREI DOBER
SATZ UND DRUCK SEIT 1838

Liebe Leser,
die Umstellung auf eine digitale Veröffentlichung ist kein leichter Schritt, aber leider ein notwendiger. Über viele Jahre haben unsere Austräger alle 14 Tage das Amtsblatt in jeden Haushalt gebracht. Aber leider ist es zunehmend schwerer geworden für z. B. aus Altersgründen ausscheidende Austräger zuverlässigen Ersatz zu finden, ganz besonders in den kleineren Ortsteilen. Eine Zeit lang konnten wir dort die Verteilung über eine Agentur sicherstellen, aber auch dort hat man mehr und mehr Schwierigkeiten die flächendeckende Zustellung zu gewährleisten. Da keine Besserung in Aussicht ist bleibt also nichts anderes übrig als die Zustellung an die Haushalte komplett einzustellen, es wäre unfair nur einzelne Ortsteile weiter zu beliefern.

Wir danken allen Zustellern die in den letzten 30 Jahren gute Arbeit geleistet haben, und hoffen dass das neue Verteilkonzept gut angenommen wird.

Sollten sie daran interessiert sein den Anzeiger künftig per Post zu erhalten besteht die Möglichkeit ein **Abo** abzuschliessen, pro Brief fällt dabei eine Kostenpauschale von 1,98 Euro an. Grundsätzlich ist es möglich auch 2 Ausgaben gemeinsam zu verschicken um Kosten zu sparen – wenn Sie Interesse haben melden sie sich bei uns, wir besprechen dann alles weitere.

Ihre Druckerei Dober
Telefon (03 43 62) 3 24 30;
E-Mail: info@doberdruck.de



Landhausküchen



Wir bauen die perfekten Küchen



Moderne Küchen

Küchenstudio Oschatz • OT. Lonnewitz, Ulanenweg 1 • Tel. 03435 931812



Jahn
Ihr Reisebusunternehmen

Poetenweg 5a
04769 Mügeln
www.busreisen-jahn.de

TAXI

- Fahrten für alle Krankenkassen
- Behindertenfahrten (auch Rollstuhl)
- Flughafentransfer
- Taxi bis 8 Personen

Telefon: 034362-32201

BUS

- Ausflugsfahrten
- Klassenfahrten
- Gruppen- und Vereinsfahrten
- Schülerbeförderung
- Busse bis 54 Personen

Telefon: 034362-37920

Für die herzlichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt unseren Kindern und Enkeln für das unvergessliche Fest.

Waltraud & Christian Richter

Ablaß, im März 2020

Bestattungshaus Katscher GmbH
04769 Mügeln
Ernst-Thälmann-Straße 13
Telefon 03 43 62 / 4 42 58

In den schwersten Stunden sind wir für Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.

Clevere Renovierungslösungen
Neu und modern in meist nur 1 Tag



Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

Rufen Sie uns an:
030927464249
J. Herzog GmbH Renovierung
Service- und Hilfsdienstleistungen
Studio-Ausstattung:
Erdensstraße 9,
10479 Ostrowitz
PORTAS Fachbetrieb
04769 Ostrowitz
Michael Mustermann GmbH
Studio auch in Lonnewitz
Marktsiräse 20
04956 Mügeln
www.herzog-portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

• Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreise

SCHAUTAG am 28. 3. 2020 von 10.00–13.00 Uhr
(jeden letzten Sonnabend im Monat)
im Studio in Lonnewitz

Die Osterausgabe des Mügelner Anzeigers
erscheint am Donnerstag, dem 9. April.
Denken Sie jetzt schon an Ihre Ostergrüße und Osteranzeige.
Wir beraten Sie gern.
Ihre **DRUCKEREI DOBER, MÜGELN**
Telefon: (03 43 62) 3 24 30 oder
E-Mail: info@doberdruck.de



Torsten Petzold 

Fahrdienst und Mietwagen

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

kompetent * freundlich * zuverlässig

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b
Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19

M
W
HOLZHANDEL
Ganzig
Ihr Holzfachhandel
www.mw-holzhandel.de



ANGEBOTE

Spezial 2020



Telefon 0 34 35 / 93 05 25

Laminat

Meister Edition M3

Grey Oak

1288 x 198 x 7 mm

8,95 € / m²



Meister Designboden M5 S

Inkl. Trittschalldämmung

Eiche Farmhouse 7332

1290 x 228 x 5,5 mm

26,95 € / m²



Gipskarton Bauplatten

Versch. Größen

+ Profile erhältlich

z.B.

Gipskarton GK-Baupl. 12,5 x 1250 x 2000 mm weiß

2,99 € / m²



OSB Platten

Egger OSB 3 Nut + Feder

versch. Größen

z.B. 12 mm / 675 x 2500 mm

5,40 € / m²



Dichtzaun Zyna

180 x 180 cm

Rahmen: 4,0 x 4,5 cm

Kesseldruckimprägniert

~~39,95 € / Stk.~~

22,50 € / Stk.



Trapezblech

B x L (mm): 1035 x 3000

35/207/0,6

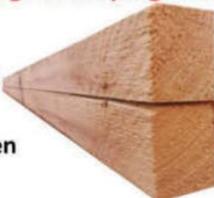
RAL 9002 grauweiß

9,95 € / m²



Schnittholz Sägerau imprägniert

- Latten
- Schalung
- Bohlen
- Keilbohlen
- Balken



Hobelware

- Rahmen
- Glattkantbretter
- KVH
- Profilholz
- Dielung



Plattenwerkstoffe

- OSB Platten
- Leimholzplatten
- Seekieferplatten
- Industriesperrholz
- Fahrzeugplatten



An der B6 zwischen

Oschatz & Riesa

Reinschauen lohnt sich!

Weitere Angebote:

www.mw-holzhandel.de/sonderangebote/

*alle Preise inkl. MWST